

Московский городской педагогический университет
Институт иностранных языков
Факультет романо-германской филологии
Кафедра западноевропейских языков и переводоведения

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА

по направлению «031100.62 – Лингвистика»
на тему:

«Когнитивный анализ предикатных
выражений типа *have a talk*»

Работу выполнила студентка
Холодова Д.Д.

Научный руководитель
д.ф.н. проф. Сулейманова О.А.

Объектом настоящего исследования являются предикативные выражения типа *to have a talk*.

Предметом исследования являются семантические и функциональные особенности анализируемой модели.

Актуальность исследования

- Продуктивность модели
- Отсутствие исчерпывающего семантического описания исследуемых конструкций
- Нерешенность целого ряда проблем, связанных с вопросами функционирования анализируемой модели и схожих синтаксических структур
- Отсутствие исследований синтаксического потенциала анализируемых единиц

Цель исследования

- Системный анализ конструкций типа *to have a + конверсив* в функционально-семантическом, структурно-семантическом, грамматико-семантическом и прагматическом аспектах

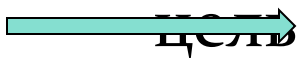
Предикаты бесперспективного протекания

- Описывают действия, не направленные в своем протекании к естественному пределу
- Означаемое действие не может исчерпать себя и затем прекратиться
- Момент окончания действия определяется субъектом
- Действие, даже будучи взято в сколь угодно короткий момент протекания, может мыслиться как успешное

Порция действия


- такая часть действия, реализации которой достаточно для того, чтобы субъект расценил свое участие в событии как достаточное и успешное

Целеполагание

- Субъект сознательно прикладывает усилия для реализации действия 
- Цель - участие субъекта в реализации действия
- Заключительная фаза действия является нерелевантной для данного события
- Действие следует считать завершенным, поскольку субъект, достиг цели действия и рассматривает свое участие в нем как успешное, достаточное.

Контролируемость:

- Субъект может быть представлен как **прикладывающий** или, напротив, не прикладывающий **усилия** для реализации события
- В том случае, если X представлен как прикладывающий усилия, он может характеризоваться как **делающий это сознательно** или бессознательно
- X **может контролировать событие на всех этапах** его осуществления



**Семантическая
классификация
конструкций типа
*to have a + конверсив***

Действия, обозначающие различные способы перемещения в пространстве

- *to have a walk, to have a run, to have a ride, to have a swim, to have a stroll* и др.
- Субъект сознательно прикладывает усилия для инициирования, поддержания, качественного изменения события
- степень исчерпанности действия и момент его прекращения определяются волеизъявлением субъекта
- X также выбирает направление, способ и характер движения
- Действие не направлено к некоторой точке в пространстве или времени

- * I will **have a stroll** to the pub for a drink and a sandwich
- I will **stroll** to the pub for a drink and a sandwich (Я прогуляюсь до паба и перекушу там)

- * Put a coin in, and **have a ride** for two minutes
- Put a coin in, and **ride** for two minutes (Опущти монетку и катайся две минуты)

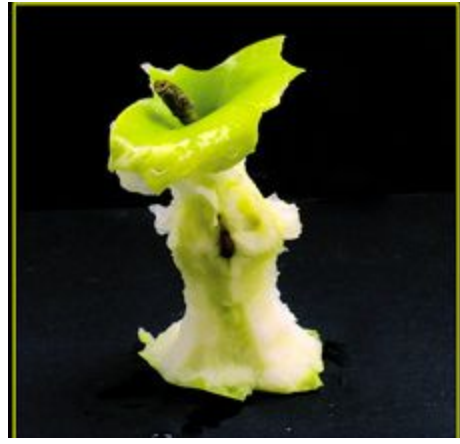
Действия, обозначающие потребление порции (дискретного/ недискретного) вещества

- *to have a bite, to have a lick, to have a drink, to have a sip, to have smoke* и др.
- Пищеварительный процесс:
- 1 - потребляемая сущность попадает в ротовую полость субъекта (*to bite, to lick, to suck*)
- 2 - пища или жидкость подвергаются предварительной обработке в ротовой полости (*to chew, to munch, to chump, to masticate* и др)
- 3 - пища и жидкость направляются в пищевод (*to swallow, to gulp, to gobble* и др.).

● *to have a bite, to have a lick*



VS



● **to have a chew, *to have a chump, *to have a swallow*

Восприятие и осмысление (объектов внеязыковой действительности), осуществляемое живым существом

- *to have a look (at), to have a listen (to), to have a smell(of), to have a feel(of), to have a taste (of), to have a try(of), to have a think (about)* и др.
- X воспринимает объекты внеязыковой действительности ~~переносит~~ объект внешнего мира в своё пространство посессивности.
- Субъект сознательно участвует в событии, контролирует его реализацию.
- Глагол *to have*, входящий в состав исследуемой модели, указывает на то, что действие начинается в пространстве посессивности X-а и там же заканчивается.
- Независимо от того, как долго продолжается действие, оно может считаться эффективным

Совместные действия субъектов

- *to have a kiss, have a cuddle, have a dance, have a chat, have a talk* и др.
- Два или более субъекта, выполняют тождественные семантические роли
- Субъекты действия могут рассматриваться как единый источник энергии
- Оба субъекта контролируют событие: они а) прикладывают усилия для его реализации, б) делают это сознательно, в) управляют событием на всех стадиях его осуществления.


- Идентичность ролей субъектов является условием, выполнение которого определяет возможность или невозможность существительных употребляться в рассматриваемой модели:
- **to have an interview, *to have a consult*
- Выполнения симметричных тождественных ролей, но действие достигает предусмотренной его природой конечной точки:
- **to have an argue, *to have a collaborate, *to have a discuss, *to have a communicate*

Физиологические и физические реакции субъекта на внешние и внутренние раздражители

- *to have a cough, to have a cry, to have a moan* и т.д.
- Совершаемое действие является контролируемым:
- X выступает как источник силы.
- *I **have a cry** to release huge waves of feelings which can build up, especially when I cannot or dare not put feelings into words*
- Субъект сознательно прикладывает усилия для реализации действия.
- *Oh don't be silly, settle down and **have a cry** on my shoulder*
- Ср. **to have a hiccough*
- X может управлять событием на всех этапах его реализации.
- *He stopped to **have a cough***
- *Learn to play properly and stop **having a cry** like a little girl*

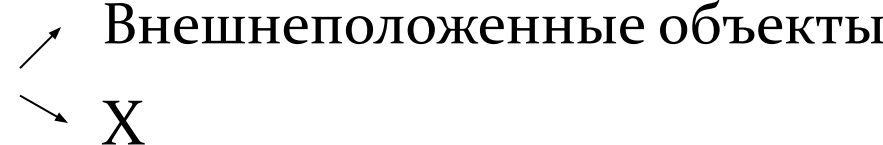
- Анализируемая модель описывает контролируемые действия 

- **to have a blush, *to have a yawn, *to have a sweat*

- Анализируемая модель описывает бесперспективные действия 

- **to have a sneeze, *to have a gasp, *to have a stutter*

Отношения между субъектом и объектом его действия

- *to have a read, to have a sing, to have a draw, to have a shave, to have a wash* и т.д.
- Y 

Внешнеположенные объекты
X
- Целью действия является личный опыт субъекта
- Нефиксированность объекта, способствует реализации признака бесперспективности действия
- **to have a sing of a song*
- Когда объект фиксирован в контексте, он не влияет на существенные свойства действия, остающегося неизменным на всех этапах своего проявления
- *to have a kick of the football, to have a throw of the boomerang*

Действия, которые предполагают однореферентность субъекта и объекта

- Цель действия - личный опыт субъекта
→ в качестве прямого объекта
рассматриваемого действия не может
выступать другое лицо
- **She had a wash of the children*

Заключение

- Предпринята попытка описания конструкций типа *to have a + конверсив*
- Разработан метаязык описания
- Уточнен ряд понятий, используемых для интерпретации особенностей анализируемых конструкций
- Изучена структура и семантика конструкций типа *to have a + конверсив*
- Выявлены дифференциальные и интегральные признаки модели
- Выделены шесть семантических групп предикатов



Спасибо!